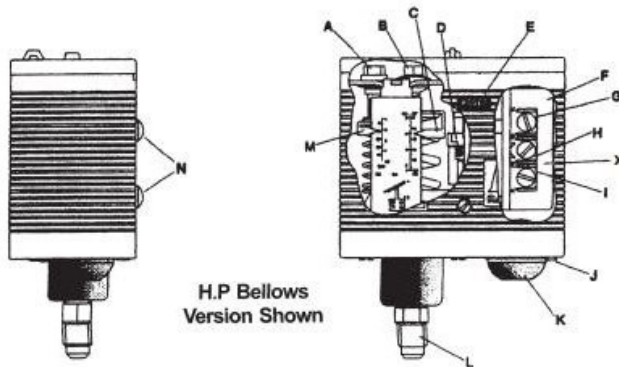
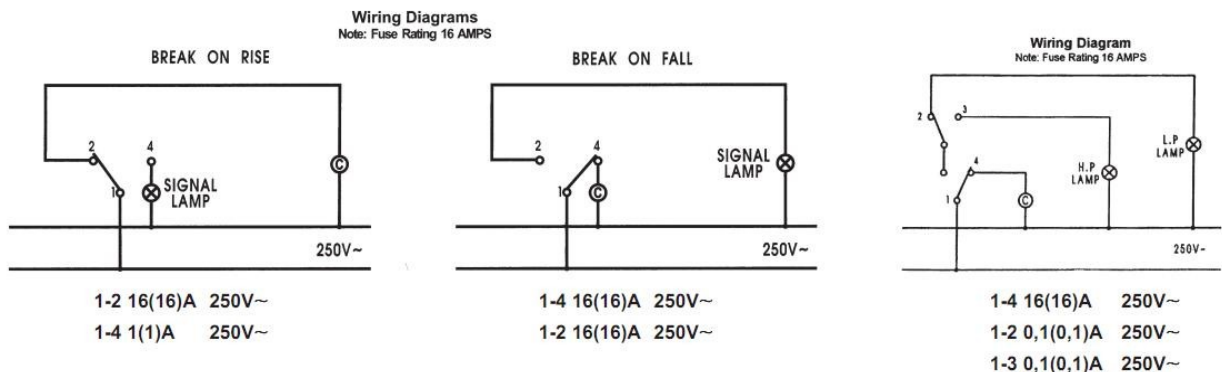


## Инструкция по установке Installation Instructions



|   | РУССКИЙ   | ENGLISH  |
|---|---|--|
| A | Винт настройки дифференциала  | Differential screw   |
| B | Винт настройки уставки  | Range screw  |
| C | Стрелка шкалы уставки   | Range indicator  |
| D | Рычаг проверки срабатывания реле  | Toggling level   |
| E | Ручной сброс (опция)  | Manual reset (where applicable)  |
| F | Клеммная колодка контактов  | Switch   |
| G | Клемма контакта 4   | Terminal 4   |
| H | Клемма контакта 2   | Terminal 2   |
| I | Клемма контакта 1   | Terminal 1   |
| X | Клемма контакта 3   | Terminal 3   |
| J | Винт заземления   | Earth screw  |
| K | Кабельный ввод  | Cable grommet  |
| L | Штуцер присоединение к системе  | Pressure connection  |
| M | Стрелка шкалы дифференциала   | Differential indicator   |
| N | Крепежные винты   | Mounting screws  |
|   | Убедитесь, что диапазон регулирования и выключатель установлены правильно | Check that control range and switch action are correct for the application |



### ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Подходит для использования с CFC, HFC, HCFC хладагентами.
2. Класс защиты IP согласно стандарту EN60529; IP20 без верхней крышки; IP44 с верхней крышкой.
3. Температура хранения от -40 до +65 C
4. Диапазон давления -0,3 / 7,0 бар, 7,0 / 30 бар.
5. Диапазон рабочих температур от -35 до 115 ° C.

### GENERAL NOTES

1. Suitable for use with CFC, HFC, HCFC refrigerant gases
2. IP protection class according, to EN60529; IP20 without top cover; IP44 with top cover.
3. Storage temperature -40 to +65 C
4. Pressure range -0,3/7,0 bar, 7,0/30 bar.
5. Temperature range -35 to 115 C.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Установка и замена этих элементов управления должно осуществляться только квалифицированным персоналом. Перед установкой убедитесь, что устройство не подключено к электрической сети.



## ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ НА НЕДОПУСТИМОСТЬ ПРИКОСНОВЕНИЯ К ТОКОВЕДУЩИМ ЧАСТЯМ.

1 Произведите установку прессостата с помощью двух винтов, при необходимости с помощью монтажного кронштейна.

2 Снимите верхнюю крышку (если она установлена) и переднюю крышку. Пропустите кабель через втулку и подключите прессостат согласно электрической схеме.

3 Подключите прессостат в соответствии со схемой. Избегайте перегибов, острых углов и изгибов проводов и т.д.

4 Выберите необходимый диапазон давления регулировочным винтом с помощью гаечного ключа или отвертки.

5 Используйте большой палец для перемещения рычага переключения направо, чтобы имитировать нагрузку (давление в системе).



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation and replacement of these controls should only be carried out by a qualified person. Before installation ensure that the electrical connection to the appliance has been disconnected.



## EXTREME CARE MUST BE TAKEN TO AVOID CONTACT WITH LIVE PARTS.

1 Mount control onto appliance using two screws provided, if necessary using mounting bracket.

2 Remove top cover (where fitted) and front cover. Run cable through grommet and connect according to wiring diagram overleaf to suit application.

3 Connect control in accordance with the connections provided. Avoid kinks, sharp bends, touching coils, etc.

4 Select required cut-out on range screw, using spanner, screwdriver or knob

5 Use the thumb to move toggling lever to right, to simulate system loading operation.

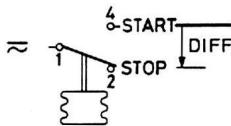
## Настройка прессостата

Внимание!

- прибор предназначен для установки и эксплуатации персоналом, обладающим необходимыми знаниями и навыками,
- перед установкой и подключением прессостата убедитесь, что его технические характеристики соответствуют параметрам системы,
- для точной настройки прибора необходимо использовать манометрическую станцию

### Прессостат низкого давления - BC LP

- с помощью винта В установите необходимое рабочее давление (P)
- с помощью винта А задайте диапазон (Diff), ( $\Delta P$ ),
- размыкание контакта 1-4 (откл компрессора) будет происходить при давлении:  $P_{\text{вык}} = P - \Delta P$

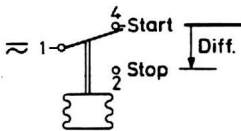


Low pressure - BC LP

- With screws to set the desired working pressure (P)
- Using screw A set range (Diff), ( $\Delta P$ ),
- Opening of the contact 1-4 (compressor off) occurs at a pressure of:  $P_{\text{off}} = P - \Delta P$

### Прессостат высокого давления - BC HP

- с помощью винта В установите предельное рабочее давление (P)
- с помощью винта А задайте диапазон (Diff), ( $\Delta P$ ),
- размыкание контакта 1-2 (откл компрессора) будет происходить при заданном предельном давлении (P), а замыкание (вкл компрессора) при давлении:  $P_{\text{вкл}} = P - \Delta P$



High pressure - BC HP

- With a screw in the set limit the operating pressure (P)
- Using screw A set range (Diff), ( $\Delta P$ ),
- Opening of the contact 1-2 (compressor off) will occur at a predetermined limit pressure (P), and the closure (on compressor) at a pressure of:  $P_{\text{on}} = P - \Delta P$